

探訪文明藝術的美麗邀約

Lamuse

世界博物館巡禮 A8

艾爾米塔齊美術館

ST. PETERSBURG

二十世紀畫壇巨星

馬諦斯

鮮為人知的「野獸派」本色

女皇凱薩琳的瑰麗遺產

美不勝收的艾爾米塔齊美術館

踏訪俄羅斯古都聖・彼得堡

Государственный Эрмитаж

艾爾米塔齊美術館 聳立在俄羅斯古都的華美宮殿



目錄

- 博物館的故事 4
- 鎮館之寶
《紅色餐桌》(馬諦斯) 6
- 名畫軼事
為異國知己繪製的紅色傑作 8
- 經典藏品
賞心悅目的歐洲繪畫名作 10
- 精賞導覽
在最短時間內瀏覽艾爾米塔齊精品 26
- 藝文漫步
踏訪古都聖·彼得堡 28
- 愛與美之旅
去畫家所喜愛的蔚藍海岸城市尼斯旅行
馬諦斯鮮為人知的「野獸派」本色 30



〈封面故事〉

林布蘭 《扮作花神的忒斯姬亞》(局部)

林布蘭熱衷於描繪飾有寶石的豪華服飾，這是他作品中的精品，描繪扮作古羅馬花和春之神弗洛拉的妻子忒斯姬亞(見23頁)。

深刻探索

上至星系黑洞，下至蟲魚鳥獸

世界再發現



世界的每一樣事物都是《國家地理雜誌》的內容。
每個月，《國家地理雜誌》
都將帶領讀者進入世界上最難以想像的角落，
探索與發現，《國家地理雜誌》與所有其他雜誌最大的分野，
就在於《國家地理雜誌》是以全人類為讀者、以全世界為範圍，
將人類知識、探索與發現推向極致。

NATIONAL GEOGRAPHIC
國家地理雜誌 中文版

訂閱專線：

0800-002-919、(02) 8218-8110

112年的歷史

世界第一品牌



La muse

世界博物館巡禮

A8

艾爾米塔齊美術館

2001年10月1日出版

國際中文版

發行人：陳二紅

總策畫：許鐘榮

執行策畫：呂石明

美術顧問：陳來奇

總編輯：曾廣植

美術指導：陳其輝

責任編輯：林曉霞

日文編輯：吳名榮

美術編輯：羅玉枝

執行編輯：蔡佩欣

翻譯：郁敏(中國對外翻譯出版公司)

出版者：大地地理文化科技事業股份有限公司

地址：臺北市八德路三段2號13樓之6

編輯地址：臺北縣新店市民權路130巷16號4樓

印刷：今日彩色印刷股份有限公司

總代理：錦繡出版事業股份有限公司

直銷：崇雅國際文化事業股份有限公司

經銷：凌域國際股份有限公司

經銷電話：(02)2298-3838

服務專線：(02)8218-8110・8218-8102

傳真：(02)2218-4704

定價：180元

I S B N : 957-2012-35-5 (平裝)

(C) 1992 Kodansha Ltd. Originally published in Japan by Kodansha Ltd. Chinese edition (C) 1994 The Earth Geographic Publishing Co., Ltd. Published by arrangement with Kodansha Ltd. in association with Bardou - Chinese Media Agency

監修 成城大學教授 千足伸行

編輯 講談社總編輯

株式會社タミワオフィス

圖片版權 Aurora Art Publishers:表紙,P 6-7,P 9上,P 10-11,P 12,P 13,P 14,P 15,P 16,P 17,P 18,P 19,P 20,P 22下,P 23,P 24,P 25,P 26,P 27,©SCALA,オリオンプレス:P 21,P 22上,P 26,©SUCCESSION H.MATISSE Paris & SPDA Tokyo,1995:P 6-7,P 9,P 10-11,P 12上,P 12下,P 13,P 27,©SPADEM Paris & SPDA Tokyo,1995:P 25左下,P 27(ウエイヤール),P 14,P 15,P 27(ピカソ),©SPADEM Paris & SPDA Tokyo,1995:P 8左下(ピカソ),©SUCCESSION H.MATISSE Paris & SPDA Tokyo,1995:P 8中央下,P 8-9,P 9中央,P 9中央右,P 31,P 32右下,P 33右下,P 34右上(マティス)

圖片提供 熊切圭介(P 32中央下,P 34右下)

資料提供 フランス政府觀光局

La muse

世界博物館巡禮

- | | | |
|-------------|--------------|----------------|
| A1 布拉格國立美術館 | B1 維也納藝術史博物館 | C1 倫巴赫別墅美術館 |
| A2 新德里國立博物館 | B2 奧地利美術館 | C2 慕尼黑美術館 |
| A3 雅典國立博物館 | B3 阿姆斯特丹美術館 | C3 普拉多美術館 |
| A4 埃及國立博物館 | B4 梵谷美術館 | C4 達利美術館 |
| A5 韓國國立博物館 | B5 克羅勒—慕勒美術館 | C5 米羅美術館 |
| A6 比利時皇家美術館 | B6 大英博物館 | C6 布達佩斯國立美術館 |
| A7 孟克美術館 | B7 倫敦國立美術館 | C7 烏菲茲美術館 |
| A8 艾爾米塔齊美術館 | B8 泰特藝廊 | C8 梵蒂岡美術館 |
| A9 巴塞爾美術館 | B9 德勒斯登美術館 | C9 藝術學院美術館 |
| A10 伯恩美術館 | B10 達雷姆美術館 | C10 碧提美術館 |
| D1 布蕾拉美術館 | E1 奧塞美術館 | F1 河北省博物館 |
| D2 華盛頓國立美術館 | E2 羅浮宮美術館 | F2 湖南省美術館 |
| D3 芝加哥美術館 | E3 夏卡爾美術館 | F3 遼寧省博物館 |
| D4 菲利普美術館 | E4 羅特列克美術館 | F4 秦始皇兵馬俑博物館 |
| D5 波士頓美術館 | E5 瑪摩唐美術館 | F5 中國歷史博物館 |
| D6 費城美術館 | E6 畢加索美術館 | F6 中國美術館 |
| D7 紐約近代美術館 | E7 巴黎國立近代美術館 | F7 故宮博物院(Ⅰ) |
| D8 古根漢美術館 | E8 橘園美術館 | F8 故宮博物院(Ⅱ) |
| D9 大都會博物館 | E9 巴黎市立近代美術館 | F9 國立故宮博物院(Ⅰ) |
| D10 惠特尼美術館 | E10 陝西歷史博物館 | F10 國立故宮博物院(Ⅱ) |

Государственный Эрмитаж

艾爾米塔齊美術館 聳立在俄羅斯古都的華美宮殿



目錄

- 博物館的故事 4
- 鎮館之寶
《紅色餐桌》(馬諦斯) 6
- 名畫軼事
為異國知己繪製的紅色傑作 8
- 經典藏品
賞心悅目的歐洲繪畫名作 10
- 精賞導覽
在最短時間內瀏覽艾爾米塔齊精品 26
- 藝文漫步
踏訪古都聖·彼得堡 28
- 愛與美之旅
去畫家所喜愛的蔚藍海岸城市尼斯旅行
馬諦斯鮮為人知的「野獸派」本色 30



〈封面故事〉

林布蘭 《扮作花神的莎斯姬亞》(局部)

林布蘭熱衷於描繪飾有寶石的豪華服飾，這是他作品中的精品，描繪扮作古羅馬花和春之神弗洛拉的妻子莎斯姬亞(見23頁)。

St. PETERSBURG



俄羅斯女皇凱薩琳二世尋夢 神遊的綺麗宮殿



聳立著許多宏偉建築的城市聖·彼得堡，作為帝俄首都繁盛達二百年。十八世紀的女皇凱薩琳二世把世界的美術珍品蒐集到此「祕密之屋」，獨自欣賞，現在的小艾爾米塔齊就是這座世界級美術館的原址，這座矗立在尼瓦河畔的壯麗宮殿，至今仍使所有前來參觀的人嘆為觀止。

尋求心靈安寧的祕舍

——艾爾米塔齊

由帝俄時代的華麗建築所裝飾的城市聖·彼得堡，尼瓦河蜿蜒流經市內，位於河畔的艾爾米塔齊，代表了帝俄時期建築的一大典型。歷代沙皇居住的冬宮和小艾爾米塔齊、舊艾爾米塔齊、艾爾米塔齊劇院、新艾爾米塔齊，這五座建築物，匯集世界美之精華，展現了典雅綽約的風姿。



為紀念彼得大帝於一八三三年所建的彼得一世大廳。

自十八世紀初的彼得大帝時代以來，歷代俄羅斯沙皇為了炫耀國力，即從世界各地蒐集美術品，但是真正開始有系統地



美術館中的最新建築——新艾爾米塔齊的正門階梯。

蒐羅各式美術珍品的，則首推一七六二年即位的女皇凱薩琳二世。凱薩琳原本是德意志鄉村貴族的女兒，從少女時代就憧憬俄羅斯，她在十六歲時，成為彼得大帝之孫彼得三世的妃子。「我要和俄羅斯帝國結婚，」立下此一誓言的她，夢想著有一天登上帝國的頂峯。凱薩琳終於在三十三歲的時候登上了女皇的寶座，圓了她的

◀舊艾爾米塔齊的二樓意大利美術部的拉斐爾陳列室。

▼凱薩琳二世（一七二九～一七九六年）通過政變迫使其丈夫彼得三世退位，登上了俄羅斯帝國女皇的寶座。



陳列戰爭中英雄肖像的一八一二年畫廊。

帝王夢。之後，甫登基的女皇決心把西歐文化引進邊陲北國俄羅斯，其中的計畫包括蒐集各式美術品。一七六四年，她從德意志畫商那裡收購了二百二十五件的繪畫珍品，並下令毗鄰著冬宮建造座別館，凱薩琳把它命名為「艾爾米塔齊」，即法語的「祕密之屋」，收藏各式珍品，這就是現在的小艾爾米塔齊。正像她所說的那樣：「能鑑賞艾爾米塔齊珍寶的只有老鼠和我，」在連外人都禁止入內的「艾爾米塔齊」內，女皇和極少數客人一起欣賞美術品，並且在二樓所建造的空中花園嬉戲。不久，收藏品迅速增加到了近三千件，於是在十八世紀末女皇下令又增建了現在的舊艾爾米塔齊這座建築。這位隻身從異國嫁來，掌握國家大權的女皇，在「祕密





Государственный Эрмитаж



涅夫斯基大道北端寬闊的宮殿廣場，此街通向市中心。艾爾米塔齊美術館隔著亞歷山大圓柱和舊參謀總部對望。

之屋」裡的片刻休閒，對她來說是暫離權力中心、擺脫世俗的唯一慰藉。

收藏藝術珍品的昔日宮殿

此後的沙皇們繼承了凱薩琳的收藏嗜好，繼續於一八五二年增建被稱為新艾爾

米塔齊的建築物，並向一般老百姓公開展覽。儘管如此，當時能得到允許入內參觀的，仍須身著禮服肅穆地進入，而艾爾米塔齊真正地對所有公民開放，則始於一八六三年。

一九一七年由於爆發革命，俄羅斯帝國崩潰，艾爾米塔齊成為國家美術館。在此同

時，收藏品迅速增加，現在其數目已超過二百七十萬件，其中包括了原始文化史、古希臘羅馬藝術、東方美術、西方美術、俄羅斯文化史以及貨幣收藏。由這六個部分構成的龐大收藏，盡藏於美麗宏偉的宮殿中，壯麗華美，道盡宮廷文化的豪奢。



一八五三年時的冬宮，當時一般百姓未得允許仍不得擅入。



翠綠和白色牆壁上鑲嵌著金色裝飾的艾爾米塔齊美術館，每年約有三百五十萬的參觀者自世界各地前來。

紅色餐桌

[Desserte rouge]

亨利·馬諦斯

Henri Matisse (1869~1954)

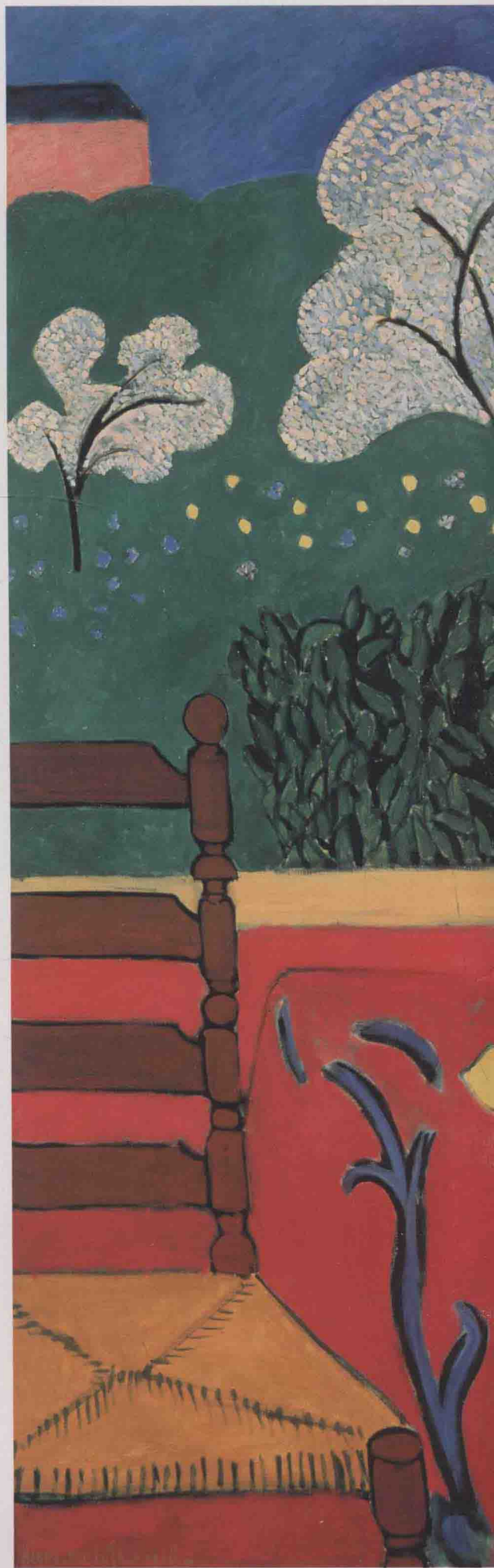
為異國知己繪製的紅色傑作。

Henri Matisse

創作這幅《紅色餐桌》的時候，馬諦斯已是著名的野獸派領袖，然而，擁有這個頭銜對他的幫助似乎不大，一直以新的藝術創作為目標，追求自我突破的他，不斷地遭受到其國內保守的評論家和藝術家的批評和嘲笑。就在同時，在遙遠的國度俄羅斯，卻有一位美術收藏家，慧眼獨具地堅信馬諦斯的繪畫才能，期待這幅作品的完成，他就是莫斯科首屈一指的實業家謝爾傑·伊萬諾維奇·史舒金。

史舒金對法國藝術有著濃厚的興趣，為了祖國俄羅斯，他不斷致力於蒐集各式畫作。一九〇四年，史舒金初遇馬諦斯，對藝術獨具慧眼及鑑賞力的史舒金，發現了畫家的才能和發展前途，大量地購買了馬諦斯的作品。兩人每次會見，都會為對方對藝術的痴情所感動，他們在最後已超越了畫家和贊助人的關係，成為相互信賴的朋友。

一九〇八年，馬諦斯接受了裝飾史舒金宅邸餐廳的繪畫委託，創作了《紅色餐桌》這幅畫。史舒金對這幅成功的繪畫非常滿意，裝飾於餐廳。但是，沒有多久在一九一七年爆發了俄國革命，他的財產全部被國家沒收，史舒金流亡法國。這幅作品也從餐廳被取下來，史舒金再也沒有看到過這幅畫。此後，《紅色餐桌》曾收藏於莫斯科的西方近代美術館，至一九四八年才輾轉至聖·彼得堡的艾爾米塔齊美術館。馬諦斯在中年繪製的這幅經典傑作，現在不僅是俄羅斯人民心中的無價至寶，而且揚名於世。





1908年 畫布 油畫 180×220公分

Desserte rouge

從綠到藍，最後決定以紅色呈現的餐桌

這是一幅鮮紅奪目的名畫作品。但是，這幅作品第一次交到史舒金手中的時候，紅色的部分全都是藍的。史舒金一眼就愛上了這幅題為《藍色的和諧：餐廳裝飾油畫》的作品。據說對這幅繪畫色彩極為嚴苛的馬諦斯，在塗上藍色之前，實際上塗的是綠色。



史舒金（1854～1937年）

於是，一幅藍色的繪畫懸掛在史舒金的餐廳中。但是，馬諦斯在將作品交付給了委託人後，左思右想，總覺得不甚滿意，他寫信給遠在俄羅斯的史舒金，請求允許重新創作此畫。馬諦斯想再尋求一個更強烈、更具感染力的色彩，他熱切地對史舒金表示，重新創作後的作品，色彩一定會更加和諧。對原作品已感到十分滿意的史舒金，基於對畫家的信任，只好欣然同意此一請求。

從綠色到藍色，進而大膽地塗上與藍色完全相反的顏色——紅色的傑作《紅色餐桌》最後終於誕生了，史舒金看到這幅變得更加鮮艷、更為生動的作品，認為其較舊作更為絢麗和諧，分外喜歡，並驚嘆於畫家對色彩的苛求和不斷超越自己的天分。



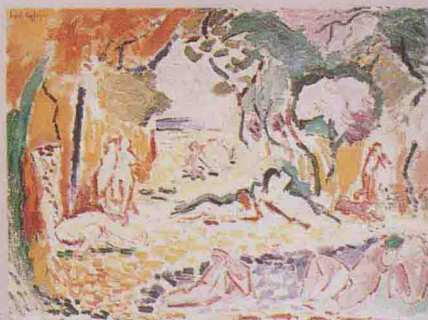
馬諦斯曾住過史舒金宅邸的一間房間。

挑戰畢卡索

在創作《紅色餐桌》的前一年，也就是西元一九〇七年，比馬諦斯小十二歲的畢卡索在二十六歲創作了《亞威農的姑娘》這幅作品，此畫帶給馬諦斯無比的衝擊。吸收



▲《亞威農的姑娘》習作，畢卡索的《女人胸像》。



▲馬諦斯習作，《生命的歡愉》（1905年）。
▶塞尚的《三個浴者》，馬諦斯以五百法朗購得，三十七年來一直放在身邊。



▲在巴黎國家美術學院導師居斯塔夫·牟侯的指導下，馬諦斯創作了第一幅畫作《餐桌》（1897年）。這一室內靜物成為《紅色餐桌》的範本，這幅作品蓄意地運用印象派的光線描繪方法，在國際藝術協會春季的沙龍展出時，受到了批評家的批判指責。多年後，他還曾自嘲地說：「觀賞者認為這幅畫的葡萄酒瓶瓶底上沾滿了細菌」。

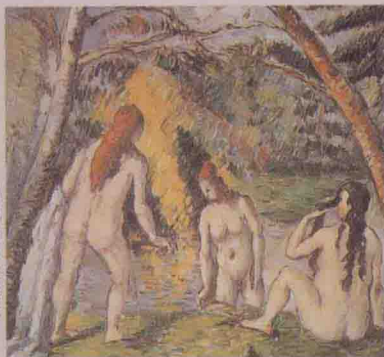
非洲雕刻的大膽造型風格而描繪的這幅作品，宣告了立體主義這一新藝術的誕生。

這兩位畫家，年齡相差甚大，性格也完全相反。馬諦斯的性格是理性的，畢卡索則充滿野性。但是，他們彼此交換意見，相互敬重。

受到塞尚《三個浴者》的影響，馬諦斯創作了《生命的歡愉》，受到這幅畫的刺激，畢卡索成功地創作了《亞威農的姑娘》。另外，據說畢卡索在得到立體主義的啟示後所創的《亞威農的姑娘》，是因為看到了馬諦斯在古董店買到的一件非洲雕刻品而得到靈感。受到塞尚以及馬諦斯的影響，畢卡索創作的這幅作品引起了熱烈的迴響，同時給現代美術帶來了巨大的衝擊。

來自晚輩的挑戰，馬諦斯是如何回應的呢？在感覺到了畢卡索的挑戰的同時，他於一年後創作了《紅色餐桌》。

針對畢卡索所提出的捨棄色彩，追求造型的立體主義，馬諦斯在這幅畫中表明在平面上更進一步追求絢麗色彩的這一目的。兩人同樣尊敬塞尚，奉以為師，但是，馬諦斯和畢卡索可以說是各自走出了一條完全相反的藝術之路。



MUSEE DU PETIT PALAIS, PARIS



M. STAROB S. NARCHOS, PARIS



◀看起來像是在同一平面上創作的《紅色餐桌》，後面的牆壁和餐桌，同是阿拉伯風格，塗滿了紅色；窗外的風景看上去就像掛在牆壁上的畫，但是，因為使用了微妙的透視法來描繪窗子、椅子和桌子上的餐具，整體上給人以一種奇妙的視覺偏差，這是馬諦斯表現立體感的獨特方法，反映出他還沒有完全擺脫寫實主義的影響。

▼馬諦斯反覆創作了他所喜愛的主題——有窗戶的室內畫。《紅色時間、藍色餐桌上的靜物》（1947年）是他在七十七歲暮年時所創作的作品。至此，已經完全看不到他那僅存的透視法了。牆壁上鮮艷的紅色，甚至溢出了窗外，室內與室外無法區別。在黑色鋸齒形所奏出的輕快節奏中，所有色彩的和諧都在這幅平面上實現了。

▶《有茄子的室內景》（1911年）。1911年創作的稱之為「交響樂」四幅室內畫之一，和《紅色餐桌》一樣，床和牆壁都被描繪成同一風格。儘管這幅畫整體是平面的，但是，由於屏風和桌子的微妙配置，鏡子中所映出來的影像，造成若干空間的重疊，茄子則位於這多重空間構造的視覺中心點。在《紅色餐桌》問世三年後所創作的這幅作品，反映了馬諦斯在藝術道路上紮實的成長。



MUSEE DE PEINTURES ET DE SCULPTURES, GRENOBLE

更富有裝飾性的平面室內畫

《紅色餐桌》是以馬諦斯十一年前的作品《餐桌》為基礎而創作出來的。這兩幅作品雖然描繪的是同一主題，卻可看到驚人的變化。畫面上的全部要素，都還原為絢麗色彩的平面，完全捨棄了傳統的構思方法。

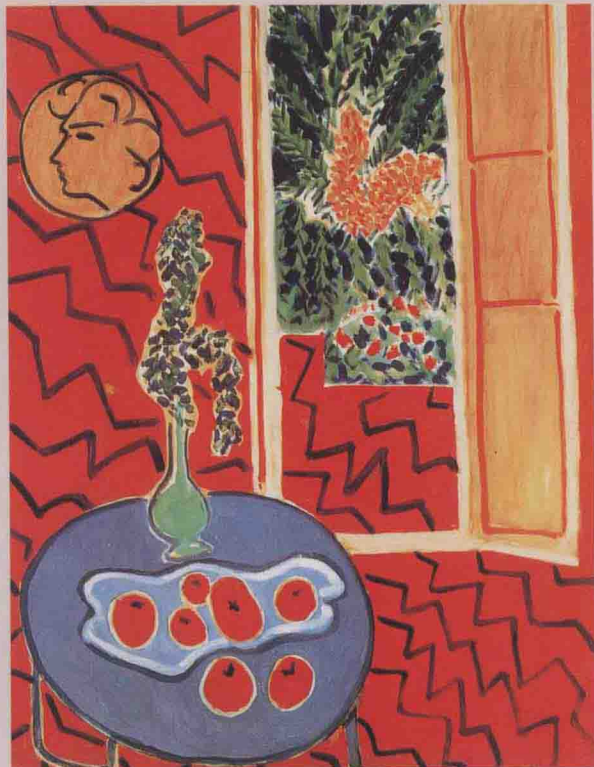
「我發現色調間的全部關係，就是色彩產生的生動和諧，必須如同音樂的作曲一樣。」

那種富於裝飾性和平面性、形神兼備的作品，在繪畫史上，馬諦斯可說是第一人。

此後，他的藝術方向再也沒有改變過，馬諦斯在晚年所創作的室內畫《紅色房間》中，更加強烈地表達了他所追求的平面性、裝飾性和在色彩中徹底解放自己的獨特主張。



馬諦斯晚年畫室成了他創作的樂園。



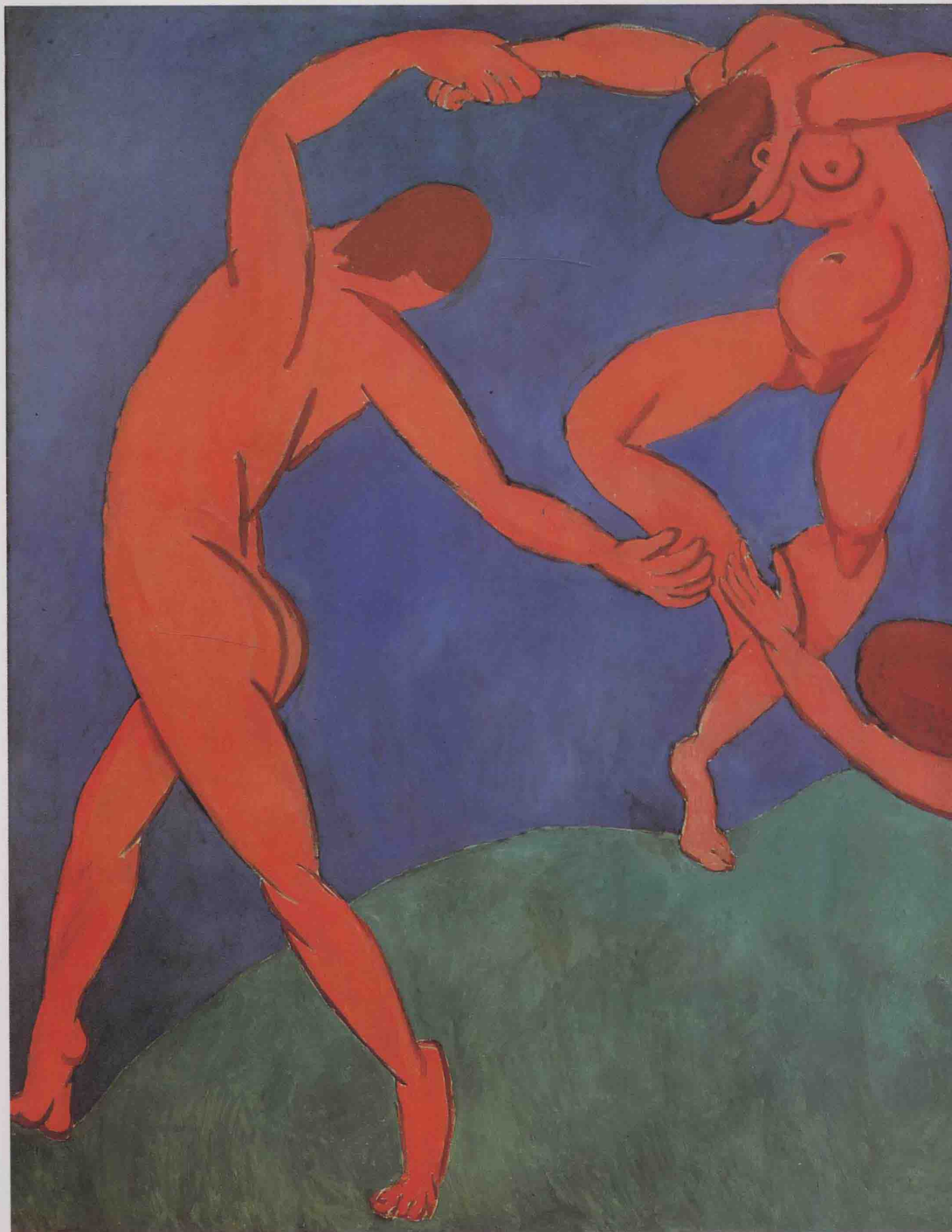
KUNSTSAMMLUNG NORDRHEIN-WESTFALEN, DUSSELDORF

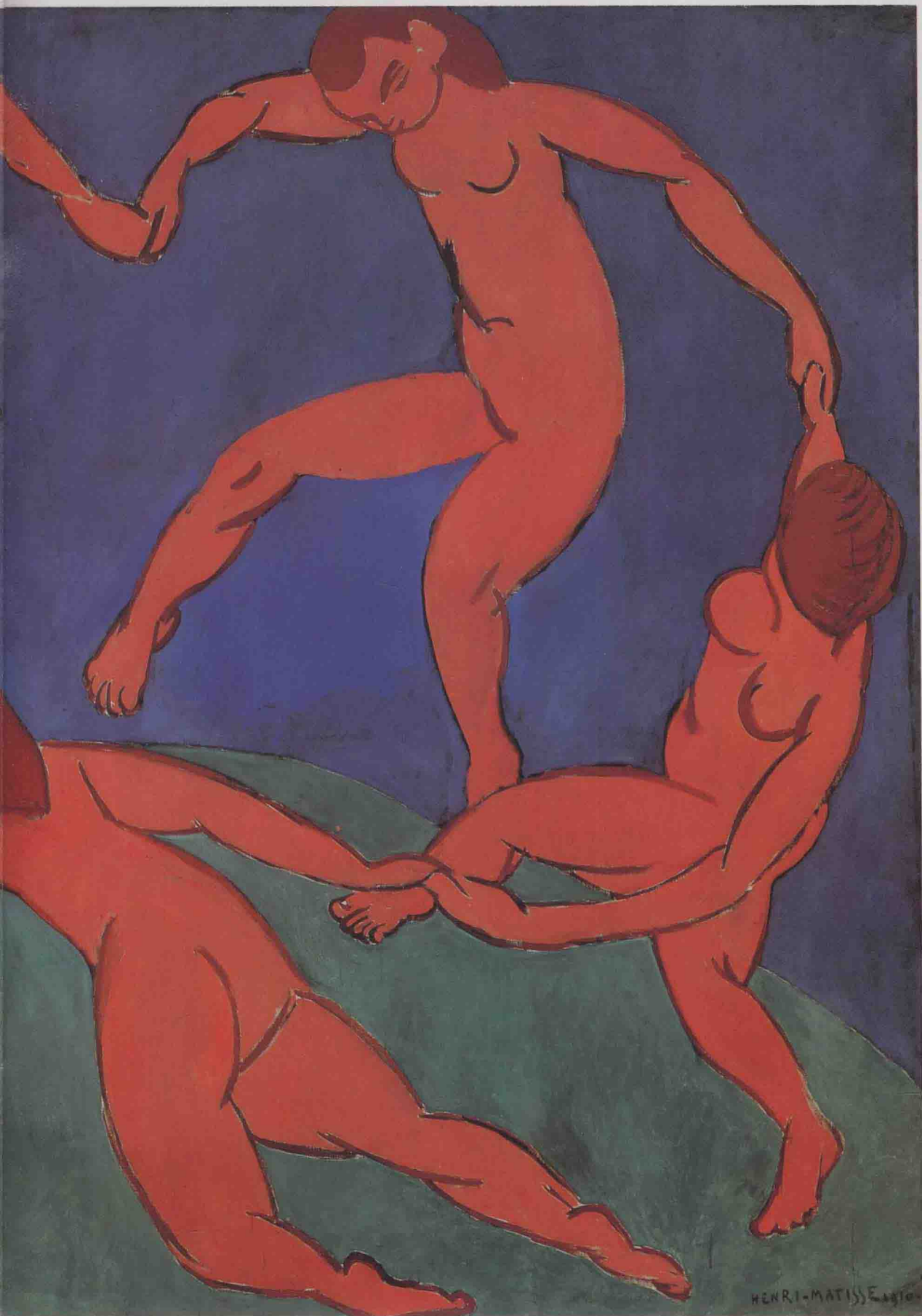
《紅色餐桌》——在繪畫史上的特殊意義

這幅作品誕生時的二十世紀初，巴黎喧囂著忠實再現現實的寫實主義氛圍。那時，以透視法和明暗表現法試圖在平面重現現實的藝術，經過十九世紀末以印象派為代表的各種創作手法的嘗試之後，得出了結論認為，完全再現現實是不可能的。馬諦斯再一次重新提出了有關繪畫的主張，思考了在畫面上，自己應當表現什麼和如何表現。因此，他使用的色彩不再是忠實地描繪出現實的色彩，而是根據畫家獨特的感悟和繪畫整體的要求來選擇色彩。《紅色餐桌》就是一幅展現了馬諦斯畢生追求，代表其特有藝術風格的重要佳作。

GALLERY

經典藏品





馬諦斯《舞蹈》

1910年 260×391公分

這是馬諦斯的代表作之一，在極為簡單的畫面中，表現了充滿跳躍感的生之歡愉。這部作品和《紅色餐桌》一樣，是根據俄羅斯收藏家史舒金的訂購而創作的。史舒金在看到創作出來的作品後，曾一度拒絕接受，他認為這幅畫由許多的裸體人物所構成，不適合裝飾在有孩子的家裡。但是，對這幅作品所表現出來的「生命和性的永恆主題」產生共鳴的史舒金，最後仍以一萬五千法郎買下這幅作品。



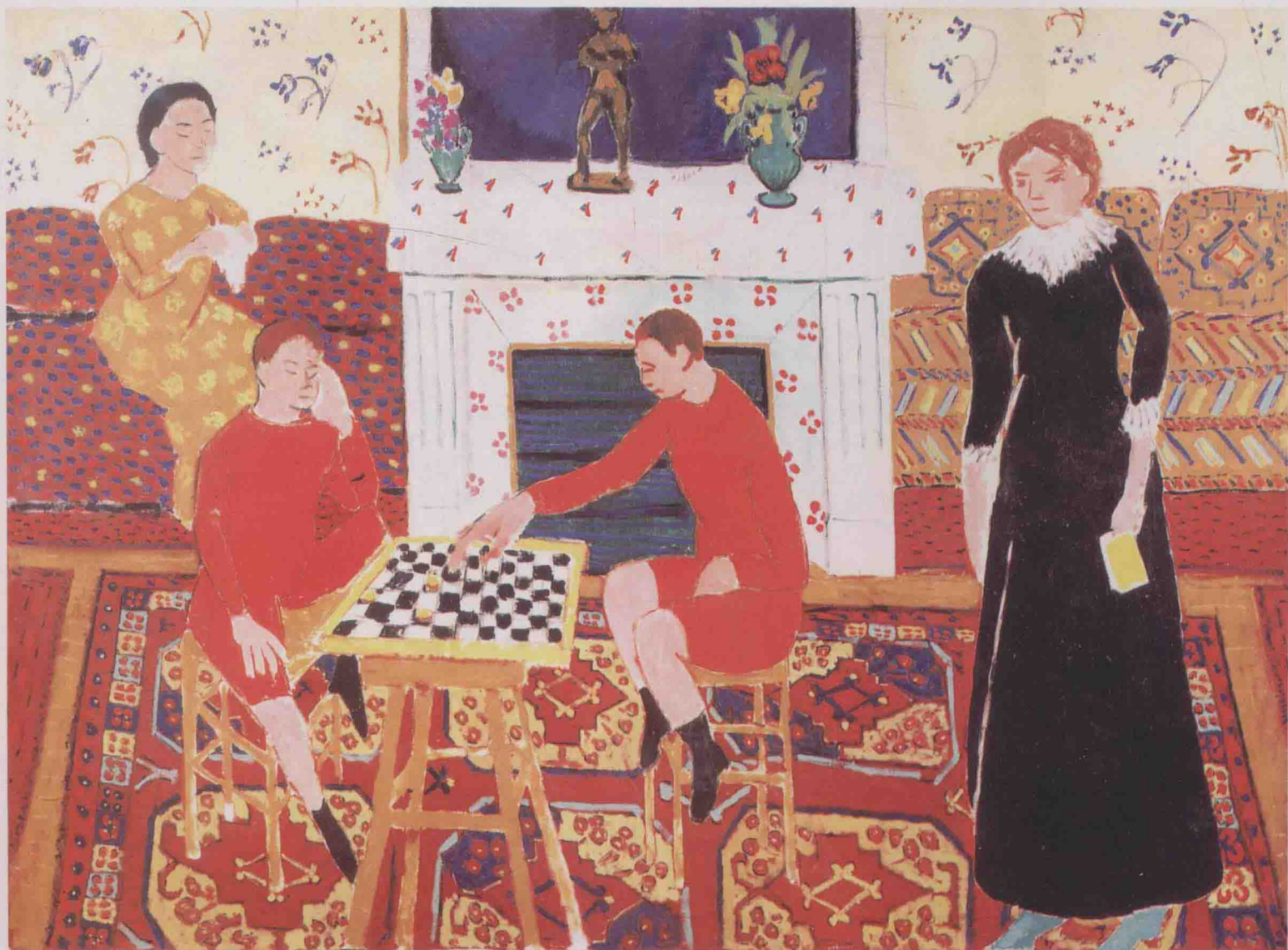
馬諦斯《交談》 1909年 177×217公分

這幅作品是在把藍色重新改塗為紅色的《紅色餐桌》問世一年後創作的，馬諦斯在這幅作品中，嘗試用在前部作品失敗的藍色作為基調創作。此外，這幅畫由複數人物構成以挑戰傳統單一的肖像畫。畫中模特兒是畫家本人和馬諦斯夫人。

馬諦斯《畫家的一家》

1911年 143×194公分

從左至右，是做針線的妻子艾米麗，興致勃勃下象棋的兒子皮埃爾和讓，手中拿書站立的女兒瑪格麗特。這幅畫的誕生，受到畫家於一九一〇年在慕尼黑見到的波斯工筆畫和織物的影響，整體畫面極具裝飾風。





馬諦斯《妻子的肖像》

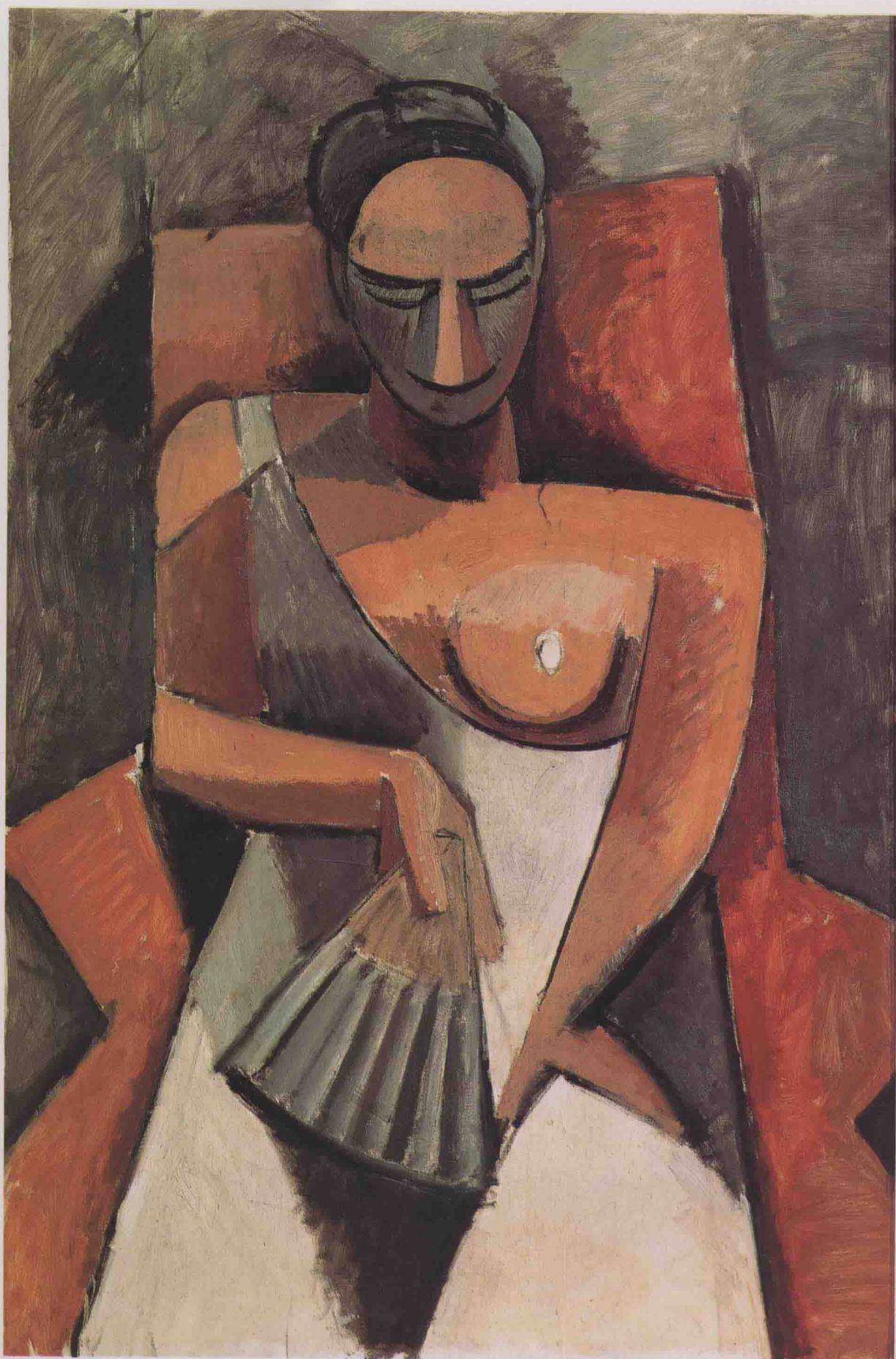
1913年 146×97.7公分

創作這幅畫花費了很長時間，為此作馬諦斯夫人變換了一百多種姿勢。開始時是以自然形式描繪的畫面，最後逐漸被抽象化了。據說夫人對好像是面具的臉，不甚滿意。而詩人吉勞姆·阿波利內爾卻認為「這是馬諦斯全部作品中最傑出的精品」。

畢卡索《牽狗的少年》

1905年 57.2×41.2公分

畢卡索創造這幅畫的時候，正是在巴黎處於貧困潦倒的時期。但是，因和費爾南代相愛，創作上從「藍色時期」一變而為「玫瑰紅時期」。這幅作品和藍色時期的色調相比，藍色更為明快。這是以雜技團藝人為主題的一系列繪畫中的一幅。



畢卡索《持扇少女》 1908年 150×100公分

從一九〇七年創作的《亞威農的姑娘》開始，畢卡索進入了將創作對象還原為幾何圖形的立體主義時期。在初期立體主義時期所創作的這幅作品，以反差強烈的陰影和簡潔的構圖，突出了立體感。

